|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | ベトナム語 |
| 14 | 地震　避難する際の注意点（４）  留守にする場合はブレーカーを切って | Động đất - Những điều cần chú ý khi lánh nạn（4）  Tắt cầu dao điện khi vắng nhà. |
| 避難するため自宅や事務所を留守にする場合、または外出先から家などに戻ったときは電気のブレーカーを切ってください。 地震が起きると揺れの影響で電気の配線が傷むことがあります。 停電している間は何も起きませんが、復旧したあと、配線の傷みが原因で火が出る場合があります。 これは「通電火災」と呼ばれ、過去の災害でも数多く起きています。再び電気が通じたときに備えて、ブレーカーを切っておくと安全です。 また、電気が復旧して間もない地域では、自分がいる建物や周辺で通電火災が起きる可能性もありますので、焦げくさいにおいなど火災の兆候がないか注意してください。 | Nếu bạn vắng nhà hoặc không có ở văn phòng vì phải đi lánh nạn, hoặc khi bạn trở về nhà từ bên ngoài, xin hãy tắt cầu dao điện.  Khi động đất xảy ra, hệ thống dây điện có thể bị hỏng do ảnh hưởng của rung lắc.  Không có gì xảy ra khi mất điện, nhưng sau khi phục hồi, hệ thống dây diện hỏng có thể là nguyên nhân gây cháy.  Điều này được gọi là "Tsūdenkasai (hỏa hoạn do truyền điện) " , và đã xảy ra rất nhiều lần trong nhiều thảm họa trong quá khứ. Tắt cầu dao là an toàn trong trường hợp điện được bật lại.  Ngoài ra, ở những khu vực vừa được khôi phục điện, lửa có thể phát sinh do truyền điện từ trong nhà hoặc từ khu vực xung quanh, vì vậy hãy lưu ý mọi dấu hiệu của hỏa hoạn như là mùi cháy khét. |